



OKRESNÁ PROKURATÚRA BANSKÁ BYSTRICA
Partizánska cesta 1, 975 63 Banská Bystrica 1

Číslo: 1 Pv 91/16/6601-48
EEČ: 2-45-165-2017

Banská Bystrica 05.12.2017

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX**

Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno f, odsek 3 písmeno b
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Banská Bystrica

Podľa § 215 odsek 1 písmeno c Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie
obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 2 písmeno f, odsek 3 písmeno b Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

v dobe od 23.50 hod. dňa 15. 07. 2015 do 09.00 hod. dňa 16. 07. 2015 z priestorov
izby ubytovne nachádzajúcej sa na adrese XXXXX č. XXXXX XXXXX, okr. XXXXX,
kde sa na základe dohody a bez dokladov ubytoval, odcudzil paplón v hodnote 29,-
eur a televízor zn. Orava nezisteného typu výrobného čísla v hodnote 150,- eur, čím
majiteľke ubytovne XXXXX, nar. XXXXX, trvalým bydliskom XXXXX č. XXXXX
XXXXX spôsobil škodu krádežou spolu vo výške 179,- eur, pričom za obdobný čin
bol už v prechádzajúcich 12 mesiacoch postihnutý, a to rozhodnutím Okresného
úradu v XXXXX pod č. XXXXX zo dňa 19. 02. 2015, právoplatným dňa 23. 03. 2015
a vykonateľným dňa 23. 04. 2015 za skutok spáchaný dňa 15. 09. 2014 v Hoteli
Hydro Krpáčovo kvalifikovaný ako priestupok proti majetku podľa ustanovenia § 50
ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, pričom
za obdobný čin bol v predchádzajúcich 24 mesiacoch odsúdený, a to trestným
rozkazom Okresného súdu v XXXXX pod sp. zn. XXXXX zo dňa 14. 01. 2015, ktorý

nadobudol právoplatnosť dňa 15. 04. 2015

lebo je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený.

Odôvodnenie:

Vyšetrovateľ Okresného riaditeľstva PZ XXXXX, odboru kriminálnej polície (ďalej len „vyšetrovateľ“) uznesením pod ČVS: ORP-324/1-VYS-BB-2017 zo dňa 09. 05. 2017 vzniesol obvinenie podľa ustanovenia § 206 ods. 1 Trestného poriadku XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, trvalým bydliskom XXXXX, bez bližšieho určenia, adresou na doručovanie XXXXX (ďalej len „obvinený“) pre prečin krádeže podľa ustanovenia § 212 ods. 2 písm. f), ods. 3 písm. b) Trestného zákona, ktorého sa mal obvinený dopustiť na skutkovom základe uvedenom vo vyššie uvedenom výroku tohto uznesenia. Nakoľko sa v čase vznesenia obvinenia obvinený nachádzal vo výkone trestu odňatia slobody, vo veci bol ustanovený obhajca opatrením Okresného súdu Banská Bystrica pod sp. zn. XXXXX dňa 25. 05. 2017, nakoľko dôvod povinnej obhajoby pominul a obvinený bol z výkonu trestu odňatia slobody prepustený, tak ku dňu 08. 08. 2017 bol opatrením súdu obhajca zrušený.

V prípravnom konaní bolo vykonané nasledovné dokazovanie:

Dňa 01. 04. 2016 bol vypočutý svedok XXXXX, kde uviedol, že je prevádzkarom ubytovne, ktorej majiteľkou je jeho manželka XXXXX. Ďalej opísal priebeh skutku, ktorý je vo výrokovej časti uznesenia, vyjadril sa k spôsobenej škode, a to k odcudzenému televízoru a paplónu. K osobe páchatel'a sa vyjadril, že na základe fotodokumentácie z evidencie podozrivých osôb, ktorá mu bola ukázaná a predložená počas priestupkového konania ako fotoalbum č. 1 a fotoalbum č. 2 on spoznal z oboch albumov osobu XXXXX.

Vo veci pred vznesením obvinenia bola vykonaná rekognícia osoby – páchatel'a dňa 04. 04. 2017, a to Obvodným oddelením PZ Slovenská Ľupča, na ktorej svedok XXXXX za páchatel'a označil osobu pod menom XXXXX.

Dňa 01. 04. 2016 bola vypočutá poškodená XXXXX, ktorá uviedla, že je majiteľkou ubytovne, a túto prevádzkuje spolu s jej manželom XXXXX, opísala priebeh skutku, ktorý je vo výrokovej časti uznesenia, vyjadrila sa k spôsobenej škode, a to k odcudzenému televízoru a paplónu. K osobe páchatel'a sa vyjadrila, že išlo o mladého muža, ktorého nikdy pred tým nevidela, no po predložení fotografie, ktorú jej ukázali policajti ho jednoznačne spoznala.

Vo veci pred vznesením obvinenia bola vykonaná rekognícia osoby – páchatel'a dňa 04. 04. 2017, a to Obvodným oddelením PZ Slovenská Ľupča, na ktorej poškodená XXXXX za páchatel'a označila osobu pod menom XXXXX.

Obvinený ku skutku vypovedal dňa 15. 06. 2017 za prítomnosti svojho obhajcu, kedy uviedol, že skutku, pre ktorý mu bolo vznesené obvinenie sa dopustiť nemohol, nakoľko v tom čase – v polovici mesiaca júl v roku 2015 sa na Slovensku nenachádzal, pretože bol u jeho sestry v Rakúsku. K vykonaným rekogníciám uviedol, že sa k tomu vyjadriť nevie prečo poškodená XXXXX a svedok XXXXX označili jeho, no pravdepodobne, keď sa niečo takéto stalo, tak to automaticky pripisovali jemu, a to z dôvodu, že predtým sa dopúšťal obdobnej trestnej činnosti.

Vo veci bol dňa 26. 06. 2017 vykonaný opakovaný výsluch XXXXX, ktorý podrobne opísal priebeh skutku, tak ako je uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia, ďalej uviedol, že obvineného spoznal, že to bol Róm, mohol mať okolo 20 rokov, nízku postavu, bol chudý, vysoký asi 150 cm, na hlave mal šiltovku, veľmi nedebatoval, nejaké tetovanie si nevšimol, nemal bradu ani fúzy. Svedok sa ďalej vyjadril k spôsobenej škode krádežou a k tomu, že asi po mesiaci boli s manželkou na polícii v Slovenskej Ľupči, kde mu policajti ukázali fotografiu nejakého mladíka, fotografia bola vytlačená na papieri, bola o veľkosti asi 20 cm x 15 cm, pričom tam bola len jedna osoba, kde on na tejto fotografii spoznal obvineného. Potom boli s manželkou na polícii ešte raz v Slovenskej Ľupči, kde im ukázali fotoalbum s viacerými fotografiami, pričom mladíka spoznal ako obvineného, jednalo sa o tú istú fotografiu, čo mu policajti mali ukázať asi mesiac po skutku, no táto bola v menšom rozmere, keďže bola medzi viacerými fotografiami.

Vo veci bola vykonaná dňa 28. 06. 2017 konfrontácia medzi obvineným a svedkom XXXXX prostredníctvom ktorej sa nepodarilo odstrániť rozpory vo výpovediach medzi obvineným a svedkom XXXXX. Svedok počas konfrontácie uviedol, že jednoznačne spoznal obvineného.

Vo veci bol dňa 26. 06. 2017 vykonaný opakovaný výsluch poškodenej XXXXX, ktorá podrobne opísala priebeh skutku, tak ako je uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia, zároveň uviedla, že obvineného spoznala, že bol snedý, nie vysoký, mal asi červenú šiltovku, fúzy, mal skôr takú okrúhlu tvár. Vyjadrila sa k spôsobenej škode krádežou, ďalej uviedla, že cit. *„asi dva alebo tri razy tu boli policajti a myslím, že pri druhej alebo tretej návšteve mi policajti doniesli ukázať fotografiu nejakého muža, ktorá bola oxeroxovaná, bola na papieri formátu A4 a bola tam len jedna fotografia, pričom ona na tejto fotografii spoznala obvineného.“* Poškodená ďalej uviedla, že ešte v apríli bola na polícii v Slovenskej Ľupči, kde jej policajтка ukázala viacero fotografií, na ktorých tiež spoznala obvineného.

Vo veci bola vykonaná dňa 28. 06. 2017 konfrontácia medzi obvineným a svedkyňou - poškodenou XXXXX prostredníctvom ktorej sa nepodarilo odstrániť rozpory vo výpovediach medzi obvineným a poškodenou. Poškodená počas konfrontácie uviedla, že jednoznačne spoznala obvineného.

Vo veci bola vypočutá matka obvineného dňa 04. 09. 2017 XXXXX, ktorá uviedla, že jej syn prišiel na Slovensko s jej zaťom Manfredom dňa 26. 07. 2015, pričom uviedla, že uvedenú skutočnosť vie z jej poznámok, ktoré si písala, pretože v tom čase pracovala v Rakúsku ako opatrovatelka a domov na Slovensko chodievala spolu so synom, ďalej uviedla, že ona na Slovensko prišla dňa 21. 07. 2015, kedy v tom čase sa jej syn nachádzal v Rakúsku.

Vo veci bolo vykonané znalecké dokazovanie za účelom zistenia výšky škody, kde znaleckým posudkom pod č. 70/2017 bola určená výška škody odcudzením vecí v hodnote 179,- eur. Z výpisu zo živnostenského registra vyplýva, že poškodená XXXXX je zapísaná pod č. XXXXX v živnostenskom registri.

Súčasťou vyšetrovacieho spisu je aj priestupkový spis vedený Obvodným oddelením PZ Slovenská Ľupča, ktorého súčasťou je záznam o podaní oznámenia poškodenej XXXXX zo dňa 16. 07. 2015. Záznam o podaní vysvetlenia svedka XXXXX zo dňa 14. 09. 2015, z ktorého vyplýva, že k identite páchatel'a vie uviesť, že

bol na základe policajného vyšetrovania a následnej fotodokumentácie z evidencie podozrivých osôb predloženému svedkovi spoznaná osoba XXXXX. Súčasťou priestupkového spisu je aj úradný záznam podpísaný ppráp. XXXXX (pozn. Obvodné oddelenie PZ Slovenská Ľupča) zo dňa 16. 07. 2015, z ktorého vyplýva cit. „*fotografia podozrivej osoby XXXXX zo systému Regob bola predložená k nahliadnutiu oznamovateľke a jej manželovi, pričom títo po jej vzhliadnutí jednoznačne a bez pochybností označili osobu na tejto fotografii za páchatel'a vyššie uvedeného skutku.*“ Súčasťou priestupkového spisu sú ďalej listinné podklady týkajúce sa odcudzených vecí a rozhodnutie Okresného úradu XXXXX, odboru všeobecnej vnútornej správy pod č. XXXXX zo dňa 19. 02. 2015, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23. 03. 2015.

Podľa ustanovenia § 2 ods. 12 Trestného poriadku „*orgány činné v trestnom konaní a súd hodnotia **dôkazy získané zákonným spôsobom** podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivito i v ich súhrne nezávisle od toho, či ich obstaral súd, orgány činné v trestnom konaní alebo niektorá zo strán.*“

Podľa ustanovenia § 119 ods. 2 Trestného poriadku „*za dôkaz môže slúžiť všetko, čo môže prispieť na náležité objasnenie veci a čo sa získalo z **dôkazných prostriedkov podľa tohto zákona alebo podľa osobitného zákona.** **Dôkaznými prostriedkami sú najmä výsluch obvineného, svedkov, znalcov, posudky a odborné vyjadrenia, previerka výpovede na mieste, **rekognícia**, rekonštrukcia, vyšetrovací pokus, obhliadka, veci a listiny dôležité pre trestné konanie, oznámenie, informácie získané použitím informačno-technických prostriedkov alebo prostriedkov operatívno-pátracej činnosti.***“

V zmysle ustanovenia § 126 ods. 1 Trestného poriadku „*ak sa má výsluchom zistiť totožnosť nejakej osoby alebo veci, **vyzve sa obvinený, aby ju opísal. Až potom sa mu má osoba alebo vec ukázať, a to medzi viacerými osobami podobného zovňajšku alebo vecami toho istého druhu.***“

V uvedenej veci bolo preukázané, že skutok sa stal a za páchatel'a uvedeného skutku bol poškodenou XXXXX a svedkom XXXXX označený obvinený XXXXX. V tejto súvislosti je nevyhnutné zdôrazniť, že zistená totožnosť obvineného bola vykonaná **nezákonným spôsobom**, kedy došlo k porušeniu ustanovenia § 2 ods. 12 Trestného poriadku a ustanovenia § 119 ods. 2 Trestného poriadku v spojení s ustanovením § 126 ods. 1 Trestného poriadku. Argumentom *a contrario* teda nezákonne získaný dôkaz nemôže slúžiť ako dôkaz v trestnom konaní a nemôže prispieť k náležitému objasneniu veci.

Nezákonnosť vykonania rekognície spočíva v tom, že poškodenej XXXXX a svedkovi XXXXX bola pred samotnou rekogníciou (pozn. aj údajným opoznávaním v rámci priestupkového konania) ukázaná samostatná fotografia XXXXX ako podozrivej osoby a tiež v tom, že poškodená a svedok XXXXX pred stotožňovaním osoby vôbec neopísali ako táto osoba mala vyzerať.

Z uvedeného je teda jednoznačne zrejmé, že pred tým, ako došlo k zisteniu totožnosti určitej osoby, musel osobu pred opoznávaním opísať (napr. jej výzor, charakteristické črty, výšku, farbu pleti), čo nevyplýva ani z priestupkového spisu a ani z ďalších úkonov vykonaných pred rekogníciou. **Prvý opis osoby – podozrivej sa uskutočnil až po** vykonaní rekognícii dňa 26. 06. 2017.

Vyššie uvedené požiadavky na zákonnosť rekognícií vyžaduje aj ustálená prax, kde cit. „rekognícia má zásadne dve fázy. Najprv ide o opis stotožňovanej osoby alebo veci získaný od svedka jeho výsluchom a až potom je možné svedkovi osobu ukázať, a to spravidla medzi niekoľkými osobami podobného vzhľadu“ (rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky pod 4 Tdo 12/2008 zo dňa 26. 08. 2008), z judikátu cit. „vzhľadom k povahe rekognície, ktorá je v podstate neopakovateľným úkonom, nesmie byť osoba, ktorá má byť spoznávaná, ukázaná ešte pred rekogníciou stotožňujúcej osobe, napr. poškodenému. Ak takýto postup nebol dodržaný, môžu byť výsledky uvedeného úkony spochybnené tak, že stratí svoj dôkazný význam“ (judikát pod č. R 54/1990) a z rozhodnutia cit. „postup vyšetrovateľa, ktorý poškodenému z vlastnej iniciatívy prinesie ukázať fotografie obvinených pred realizáciou rekognície, je nielen v rozpore s Trestným poriadkom, ale aj popiera účel rekognície, ktorým je opoznanie objektu stotožnenia na základe vlastných poznatkov opoznávajúcej osoby. Vzhľadom na to, že poškodený pri uskutočnení rekognície vedel, ako obvinení vyzerajú, bola rekognícia ako neopakovateľný procesný úkon zmarená a v dôsledku toho získaný dôkaz nepoužiteľný“ (rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky pod sp. zn. 5 Tdo 82/2016 zo dňa 18. 01. 2017).

Pred vykonaním rekognície osoby - podozrivého bola poškodenej XXXXX a svedkovi XXXXX ukázaná fotografia XXXXX, ako osoby, ktorá by mohla spáchať uvedený skutok, pretože v minulosti sa dopustila obdobnej činnosti (čo vyplýva z registra priestupkov na obvineného). Uvedenú skutočnosť potvrdzuje jednak úradný záznam spísaný v deň podania oznámenia o spáchania priestupku poškodenej XXXXX zo dňa 16. 07. 2015, ktorý bol spísaný ppráp. XXXXX, z ktorého vyplýva, že poskytol k nahliadnutiu obidvom poškodenej a jej manželovi – svedkovi XXXXX fotografiu, na ktorej bol obvinený. Uvedenú skutočnosť potvrdili vo svojich výpovediach aj poškodená a svedok XXXXX, a to dňa 26. 06. 2017. Z priebehu ďalšieho dokazovania vyplýva, že svedok XXXXX prvý krát opoznával osobu podozrivého dňa 14. 09. 2015 (pozn. potom ako sa vôbec nevyjadril k opisu osoby, a potom ako mu bola ukázaná fotka podozrivého, na ktorej ho už opoznal). Následne poškodená a svedok XXXXX opoznávali počas rekognícií už v režime trestného poriadku dňa 04. 04. 2017 na Obvodnom oddelení PZ v Slovenskej Ľupči.

V tejto súvislosti je nevyhnutné ďalej uviesť, že ukázanie fotky podozrivého pred vykonaním samotnej rekognície a absencia opísania osoby páchatel'a zakladá nezákonnosť vykonanej rekognície, a preto tým došlo k zmareniu zákonnosti daného úkonu, pričom ide o dôkaz, ktorý je **absolútne nezákonný**, čo znamená, že nie je možné nezákonnosť dodatočne odstrániť v ďalšom konaní, pretože rekognícia je neopakovateľným procesným úkonom.

Na ďalšom trestnom stíhaní obvineného je ďalej nevyhnutné uviesť, že dôkaz - rekognícia bol jediným usvedčujúcim dôkazom proti podozrivému XXXXX, takže všetky ďalšie vykonané dôkazy, ktoré priamo objektívne súviseli s rekogníciami sú v zmysle doktríny ovocia z otráveného stromu (ktorej aplikácia vyplýva okrem iného z rozhodnutia Európskeho súdu pre ľudské práva GÄFGEN c/a Nemecko zo dňa 01. 06. 2010) tiež nezákonné a na účely trestného konania nepoužiteľné. Jediným dôkazom, ktorý objektívne priamo nadväzuje na rekogníciu a usvedčuje obvineného sú zápisnice o konfrontáciách obvineného s poškodenou a svedkom XXXXX.

Vzhľadom na vykonané dokazovanie – výpoveď obvineného, výpoveď matky a výpovede poškodených v časti týkajúcej sa skutku a výšky škody nie je možné teda objektívne zákonne preukázať, že skutok spáchal obvinený, a preto za daných okolností je dôkazná situácia taká, že z doposiaľ zákonne vykonaných dôkazov

vyplýva, že je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený, a preto je nevyhnutné trestné stíhanie voči obvinenému zastaviť.

Vzhľadom na vyššie uvedené závery som dospel s prihliadnutím na všetky okolnosti prípadu k záveru, že je nepochybné, že skutok nespáchal obvinený, a preto trestné stíhanie zastavujem v súlade s ustanovením § 215 ods. 1 písm. c) Trestného poriadku.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

XXXXX

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Jakub Mikuda
prokurátor